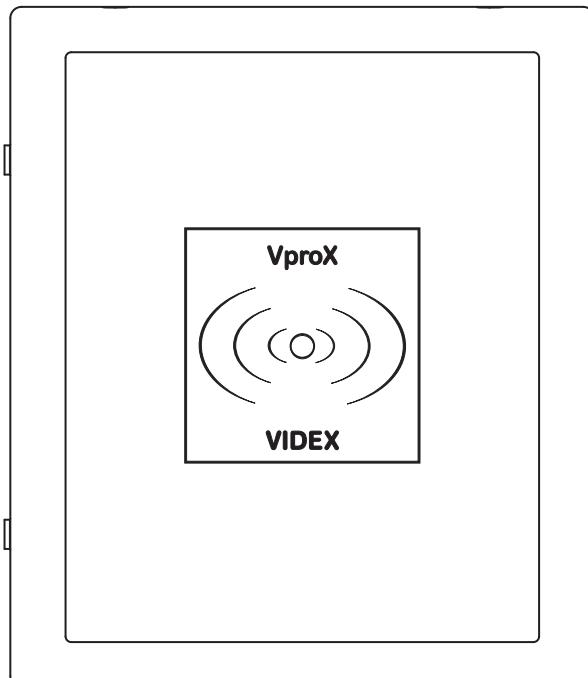
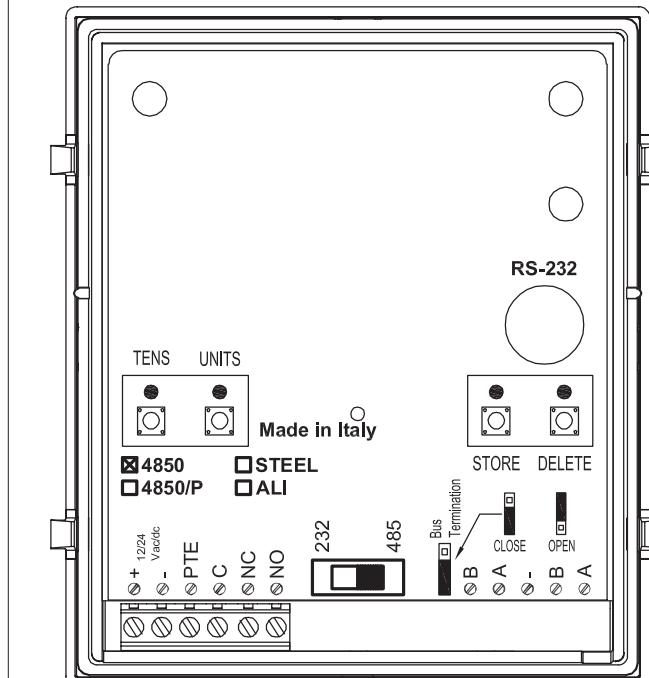


# Art. 4850 Stand-alone proximity reader



**Fig. 1** Front side



**Fig. 2** Back side

## DESCRIPTION

The unit is housed in a 4000 Series module, has a built in door open relay and can control up to 99 proximity keys. With the addition of a 12Vac/dc power supply a surface or flush mounting support and electric door release the unit provides a complete access control system.

## OPERATION

The user offers the key(fob or card format) close to the reader.

If the key has been programmed, the unit will emit a beep, the LED will change from yellow to green for about one second and the built in relay will energise.

If the key has not been programmed, the unit will emit a beep, the LED will change from yellow to red for about one second and the key will be ignored. After 5 attempts to use a non programmed key, the led will change to red flashing for about 60 seconds: during this time the unit will not accept any keys.

## PROGRAMMING

Programming is carried out by the 4 buttons located on the back of the module, LEDs and acoustic signals are provided to assist with the programming. In **Stand-by** the buttons are locked, these must be unlocked by entering the unlock sequence before any programming can be undertaken.

## Art. 4850 Stand-alone proximity reader

### UNLOCK BUTTONS

The programming buttons are locked to prevent unauthorised or accidental operation. The unlock sequence is a combination of 4 button activations: the available buttons are **Tens**, **Units**, **Store** and **Delete**, the same button can be operated up-to a max of 4 times as the unlock sequence.

### UNLOCK BUTTON PROCEDURE

1. From **Stand-by** (green and red LEDs on) enter the unlock sequence by pressing the relevant buttons, (factory settings when first used 4 x operation of the **Tens** button)
2. If the entered sequence is wrong, the unit will emit a beep and the green and red LEDs will remain on (restart from point 1). When the correct sequence is entered, the green and red LEDs are switched off and the two yellow LEDs are switched on confirming the correct sequence
3. With the two yellow LEDs switched on the unit is now waiting for a new unlock sequence or confirmation of the previous sequence. If an unlock sequence (new or old) is not entered within 15 seconds the unit will revert to **Stand-by** (restart from point 1)
4. When the unit emits 2 beeps and the 4 LEDs are switched on this indicates that the buttons are unlocked (**Programming mode**) and the following operations may now be performed.
  - Key storing
  - Key deletion
  - Key reading
  - Set the relay time

The unit will automatically relock if no operations are detected within 20 seconds of being unlocked.

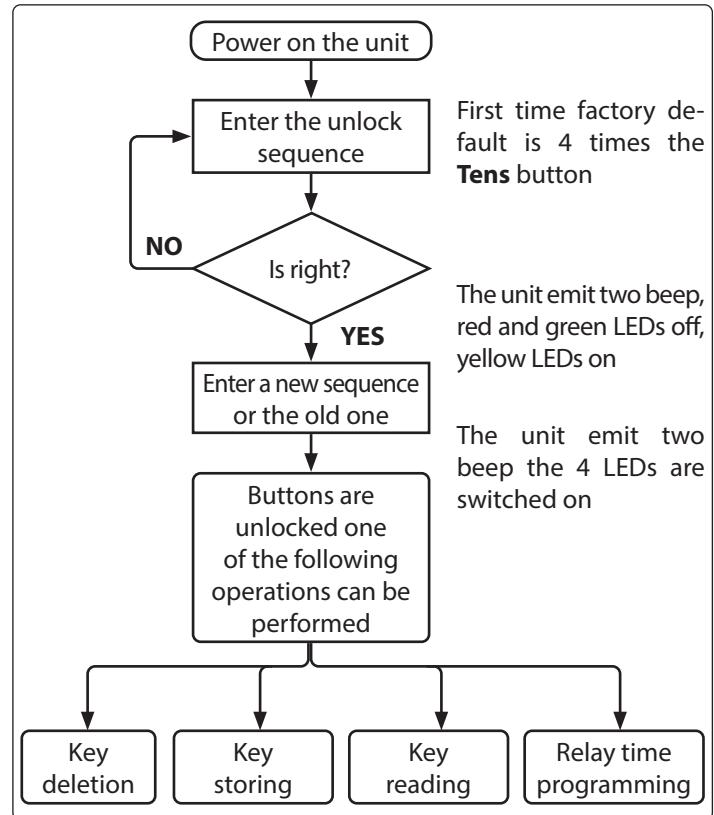
**To exit programming mode before the 20 seconds timeout expires, hold the Delete button down for three seconds. The green Store LED will illuminate for 1 second and the module will beep once. The module will then have exited programming mode.**

### KEY STORING

All keys (tags or fobs) have a unique number these are stored within the unit (in locations 1 to 99). A stored key when read will activate the unit's built-in relay.

### KEY STORING PROCEDURE

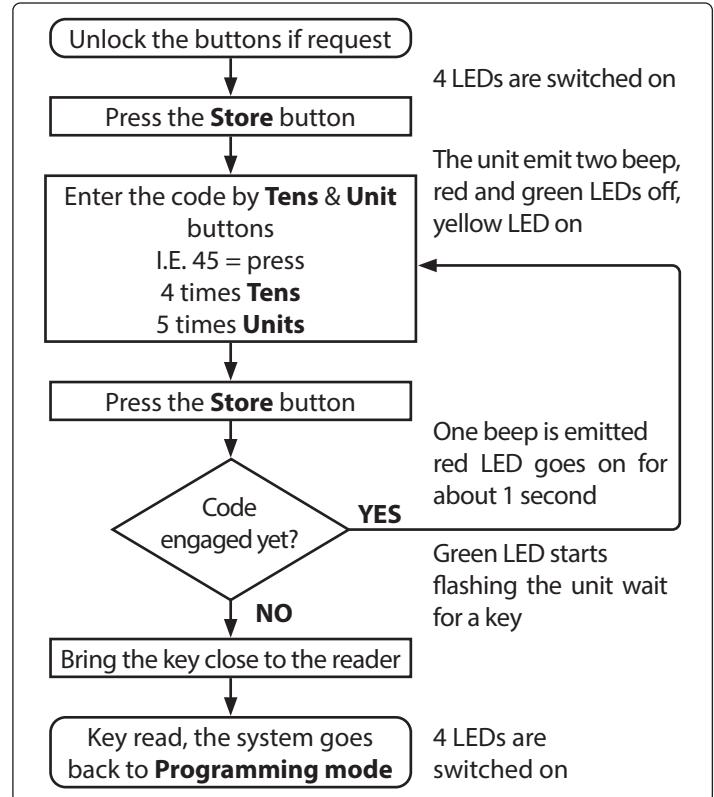
1. Unlock the buttons as described above to enter the **Programming mode** (yellow, green & red LEDs switched on).
2. Press the **Store** button, green LED is switched on while all other LEDs are off. The unit is waiting for a code (1 to 99)
3. Enter the code (1 to 99) using the **Units** and **Tens** buttons. Each button operation is confirmed by a beep and the corresponding LED flashing, eg, to enter 45, press the **Tens** button 4 times then the **Units** button 5 times
4. Press the **Store** button to confirm.
  - If the chosen code is already in use, the unit will emit a beep and the red LED will switch on for 1 second. Restart from point 3
  - If the chosen code is available, the green LED will flash, the unit is waiting for a proximity key to store
5. Offer the new key close to the centre of the front side of the unit, when the key has been read the unit reverts to **Programming mode** (4 LEDs switched on) and is now waiting for a new programming operation.



First time factory default is 4 times the **Tens** button

The unit emit two beep, red and green LEDs off, yellow LEDs on

The unit emit two beep the 4 LEDs are switched on



4 LEDs are switched on

The unit emit two beep, red and green LEDs off, yellow LED on

One beep is emitted red LED goes on for about 1 second

Green LED starts flashing the unit wait for a key

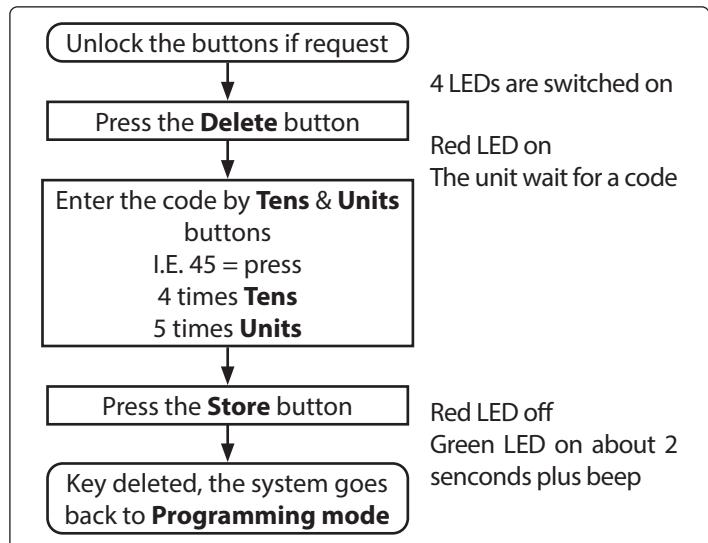
4 LEDs are switched on

## KEY DELETION

A lost, stolen or misplaced key can be deleted from the unit allowing another key to be programmed into the same deleted key position.

### DELETING A SINGLE KEY

1. If required unlock the programming buttons as identified earlier to enter the **Programming mode** (yellow, green & red LEDs switched on)
2. Press the **Delete** button, the red LED is switched on, all other LEDs are off
3. Enter the code for the key to be deleted (1 to 99) using the **Units** and **Tens** buttons. Each button operation is confirmed with a beep and the corresponding LED flashing, eg, to enter 45, press the **Tens** button 4 times then the **Units** button 5 times
4. Press **Store** to confirm deletion. The red LED is switched off, the green LED is switched on for about 2 seconds and the unit emits a beep before reverting into **Programming mode** (4 LEDs switched on).



### DELETE ALL KEYS

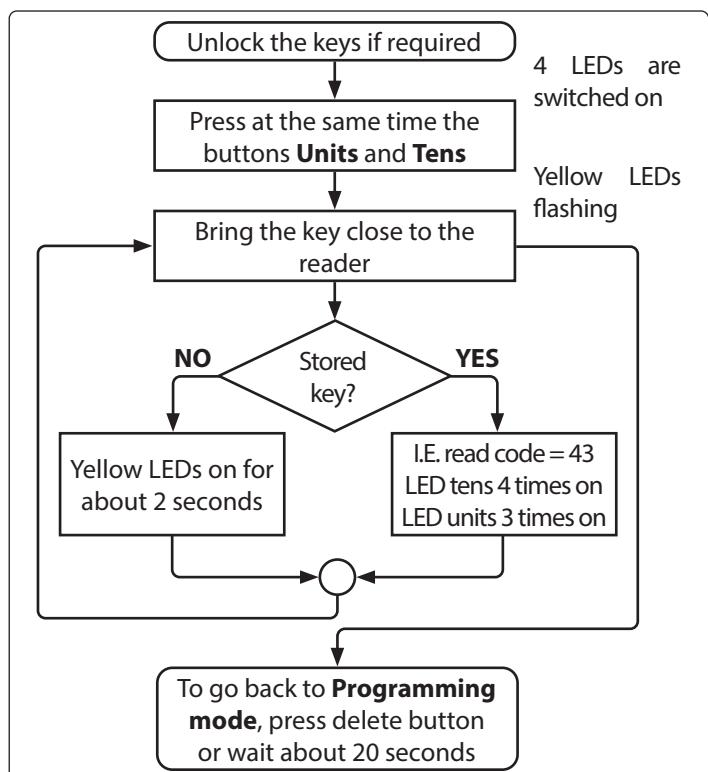
Press and keep pressed the delete button for 10 seconds during power up (a beep and the red LED flashing twice indicates the completion of the procedure).

## KEY READING

This allows the code of an unknown key if programmed into the unit to be identified.

### KEY READING PROCEDURE

1. If required unlock the programming buttons as identified earlier to enter the **Programming mode** (yellow, green & red LEDs switched on)
2. Press the **Units** and **Tens** buttons at the same time, the red and green LEDs will be switched off while the yellow LEDs start flashing
3. Offer the unknown key to the reader (centre of the front) to allow the key to be read:
  - If the key is stored, the **Tens** LED will flash for how many tens are in the code then the **Units** LED will flash for how many units are in the code
  - If the key is not stored, the two yellow LEDs will remain switched on for about 2 seconds
4. Read a key (stored or not) the two yellow LEDs will revert to flashing waiting for other keys to be read
5. To exit from the reading mode and go back to **Programming mode** (4 LEDs switched on) press the **Delete** button or wait for 20 seconds.

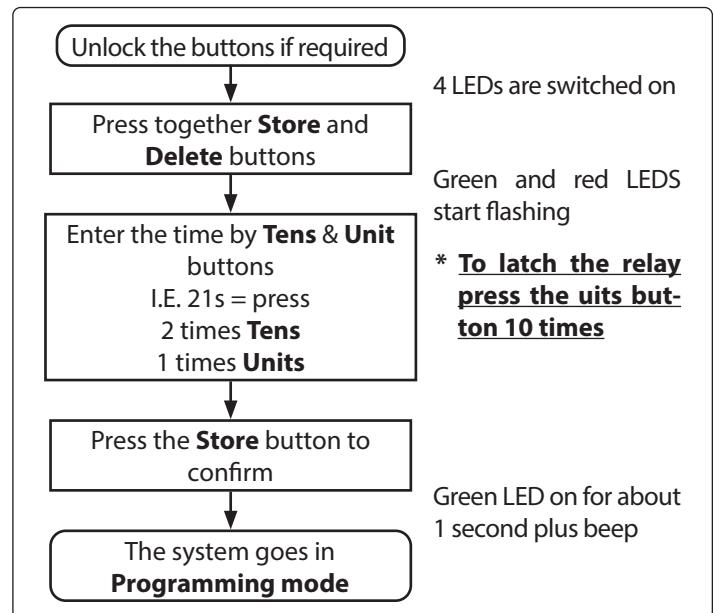


## RELAY TIME PROGRAMMING

This allows the relay time to be set from 1 to 99 seconds.

### RELAY TIME PROGRAMMING

1. If required unlock the programming buttons as identified earlier to enter the **Programming mode** (yellow, green & red LEDs switched on)
2. Press the **Store** and **Delete** buttons at the same time until the red and green LEDs start flashing
3. Set the relay time (1 to 99 seconds) using the **Units** and **Tens** buttons, eg, to set the relay for 21 seconds, press the "tens" button two times and the **Units** button once (each time a button is pressed the unit emits a beep and the associated LED is switched on)
4. Press the **Store** button to confirm, a beep is emitted and the green LED is switched on for 1 second the unit will then revert back to **Programming mode** (4 LEDs switched on) waiting for a new programming operation.



## SETTING THE RELAY FOR LATCH OPERATION MODE

Two modes of operation are available:

- The relay will latch for all keys (1 to 99)
- The relay will latch for keys 90 to 99 (1 to 89 will operate for the normal relay time)

### ALL KEYS OPERATING IN LATCH MODE (1 TO 99)

- This mode can be set during the relay time programming mode (see relevant section), enter the programming mode so that all LED's are on. Press the **Store** and **Delete** buttons together until the store and delete LED's begin to flash. Press the **Units** button ten times and then press **Store**. After this, all keys when presented will toggle the relay on and off (1 to 99) i.e. If the relay is on when a key is presented it will switch off and if the relay is off when a key is presented it will switch on.
- To restore normal relay operating mode, program the relay operation time again with a different value (1 – 99 seconds using the tens and units buttons).

### ONLY KEYS FROM 90 TO 99 WILL LATCH ALL OTHERS WILL OPERATE FOR THE NORMAL RELAY TIME

- To set this mode, power down the module, hold the **Units** button down and power up. Release the **Units** button. The units LED will flash once to confirm. Now the relay works in latch mode for keys from 90 to 99.
- To restore normal relay operating mode, power down the unit, hold the **Tens** button down and power up. Release the **Tens** button. The units LED flashes once to confirm.

## RESTORING FACTORY PRESET

To restore factory preset, proceed as follows:

1. Disconnect mains power
  2. Make a link between **PTE** and **GND**
  3. Restore mains power
  4. Wait for 5 seconds
  5. Disconnect mains power
  6. Remove the link between **PTE** and **GND**. The unit parameters are restored to factory preset.
- Note:** this procedure will not delete any of the user tags, it will only reset the unlock sequence.

**Art. 4850** Stand-alone proximity reader**CLEANING OF THE PLATE**

Use a clean and soft cloth. Use moderate warm water or non-aggressive cleansers.

**Do not use:**

- abrasive liquids
- chlorine-based liquids
- metal cleaning products
- antioxidant products

**CONNECTION TERMINALS SIGNALS**

<b>+</b>	Power input 12/24Vac/dc
<b>-</b>	Power input ground 12/24Vac/dc
<b>PTE</b>	Active low input to control directly the door open relay
<b>C</b>	Door open relay common contact
<b>NC</b>	Door open relay normally closed contact
<b>NO</b>	Door open relay normally open contact

**Max**  
**24Vac/dc**  
**2A**

**ADHESIVE GASKET PLACEMENT**

Apply the **(Y)** seal as shown in **Fig. 3**.

**ANTI-TAMPERING LOCKS FIXING**

Fit the anti-tampering locks **(W)** as shown in **Fig. 4**.

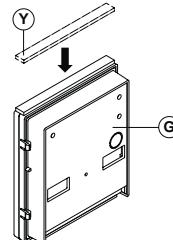


Fig. 3

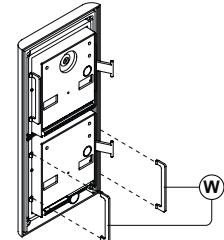


Fig. 4

**TECHNICAL SPECIFICATION**

**Managed keys:** 99

**Working voltages:** 12/24 Vac/dc

**Key recognizing time:** <1 second

**Power consumption:** Stand-by: 80mA  
Operating: 120mA

**Working temperature:** -20°C +60°C

# Art. 4850 Lettore chiavi di prossimità stand-alone

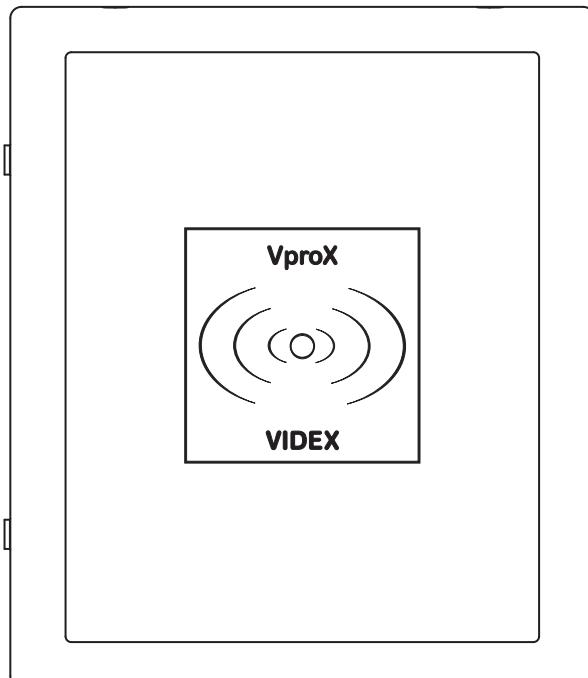


Fig. 1 Lato frontale

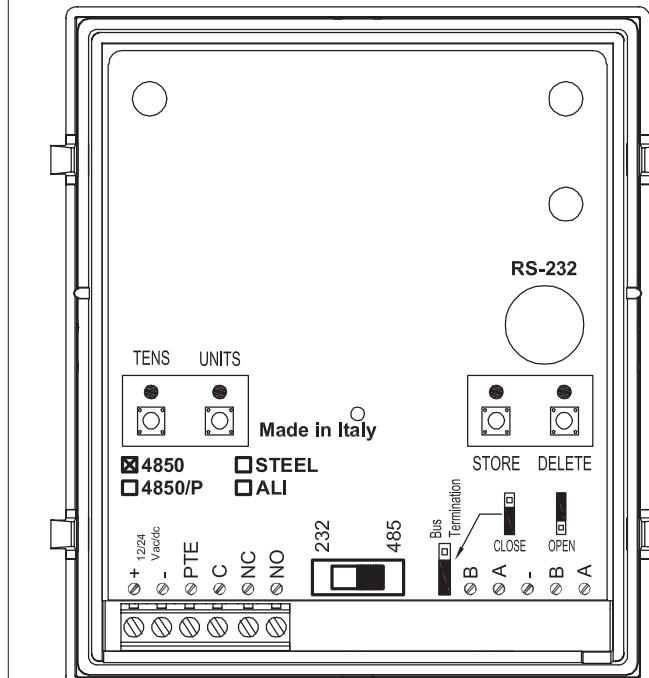


Fig. 2 Retro

## DESCRIZIONE

Ha dimensioni di un modulo della Serie 4000, incorpora il relè apri-porta e gestisce fino a 99 chiavi di prossimità. In abbinamento ad un alimentatore 12/24Vac/dc ed al relativo supporto da incasso o superficie permette di realizzare un completo sistema di controllo accessi.

## FUNZIONAMENTO

- L'utente avvicina la propria chiave di prossimità (formato tag o card) al lettore nell'apposita zona centrale;
- Se la chiave viene letta correttamente, l'unità emette un bip, il LED centrale passa da giallo a verde per circa un secondo e il relè incorporato si attiva per il tempo programmato;
- Se la chiave non è programmata, l'unità emette un bip, il LED centrale passa da giallo a rosso per circa un secondo e la chiave viene ignorata. Dopo cinque tentativi di utilizzo di una chiave non programmata, il LED frontale diventa rosso lampeggiante per circa 60 secondi durante i quali l'unità non è abilitata alla lettura delle chiavi.

## PROGRAMMAZIONE

La programmazione viene eseguita tramite i 4 tasti presenti sul retro del modulo con l'ausilio dei relativi LED e di segnalazioni acustiche. In condizioni normali (stand-by) i tasti sul retro del modulo sono in blocco, prima di procedere ad una qualunque operazione di programmazione è necessario sbloccarli digitando l'opportuna sequenza.

## Art. 4850 Lettore chiavi di prossimità stand-alone

### SBLOCCO TASTI

Il blocco dei tasti funge da protezione contro eventuali manomissioni o pressioni accidentali degli stessi. La sequenza di sblocco è costituita da una combinazione di 4 pressioni scegliendo tra i tasti **Tens**, **Units**, **Store** e **Delete**: lo stesso tasto può essere presente più volte (max 4) nella combinazione per cui una sequenza di sblocco può essere composta anche da 4 pressioni di uno solo dei tasti tra quelli sopra menzionati.

### PROCEDURA DI SBLOCCO TASTI:

1. Dalla condizione di "stand-by" (LED verde **Store** e LED rosso **Delete** accesi) inserire la sequenza di sblocco premendo gli opportuni tasti. In caso di prima programmazione, la sequenza impostata di fabbrica è 4 volte il tasto **Tens**
2. Se la sequenza inserita è errata, l'unità lo segnala con un bip ed i LED rosso e verde restano accesi (ripartire dal punto 1) altrimenti vengono emessi due bip, i LED rosso e verde si spengono e si accendono quelli gialli a segnalare la corretta sequenza
3. I LED gialli sono accesi e l'unità è in attesa di una nuova sequenza di sblocco. Per procedere con lo sblocco dei tasti digitare una nuova sequenza o una uguale a quella precedente. Se la digitazione della nuova sequenza si interrompe per più di 15 secondi l'unità torna in **Stand-by** (punto 1)
4. L'emissione di 2 bip e l'accensione dei 4 LED (2 gialli, 1 verde ed il rosso) indicano che i tasti sono sbloccati (**Modalità programmazione**) ed è possibile accedere ad una delle seguenti operazioni:
  - a. Memorizzazione di una chiave;
  - b. Cancellazione di una chiave;
  - c. Lettura di una chiave;
  - d. Programmazione del tempo relè.

In assenza di operazioni i tasti si bloccheranno automaticamente dopo circa 20 secondi.

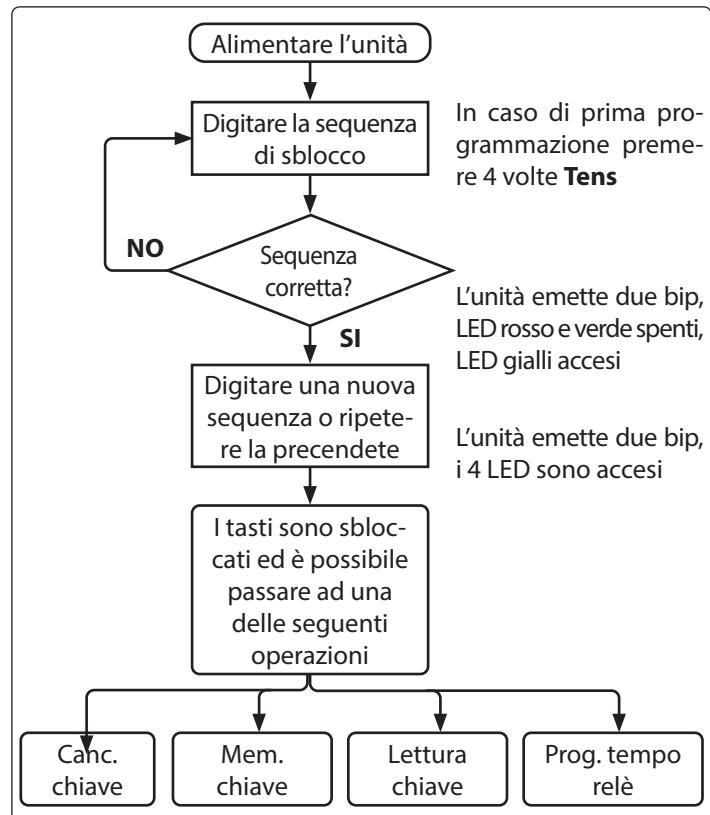
**Per uscire dal modo programmazione prima che scadano i 20 secondi di "timeout", premere per circa 3 secondi il pulsante delete: il LED store si accende per un secondo circa e l'unità emette un beep confermando l'uscita dal modo programmazione.**

### MEMORIZZAZIONE CHIAVE

La "memorizzazione chiave" consiste nell'abbinare un codice (1..99) ad una chiave di prossimità. La chiave memorizzata permetterà (quando letta) di attivare il relè incorporato nel modulo.

### PROCEDURA DI MEMORIZZAZIONE CHIAVE:

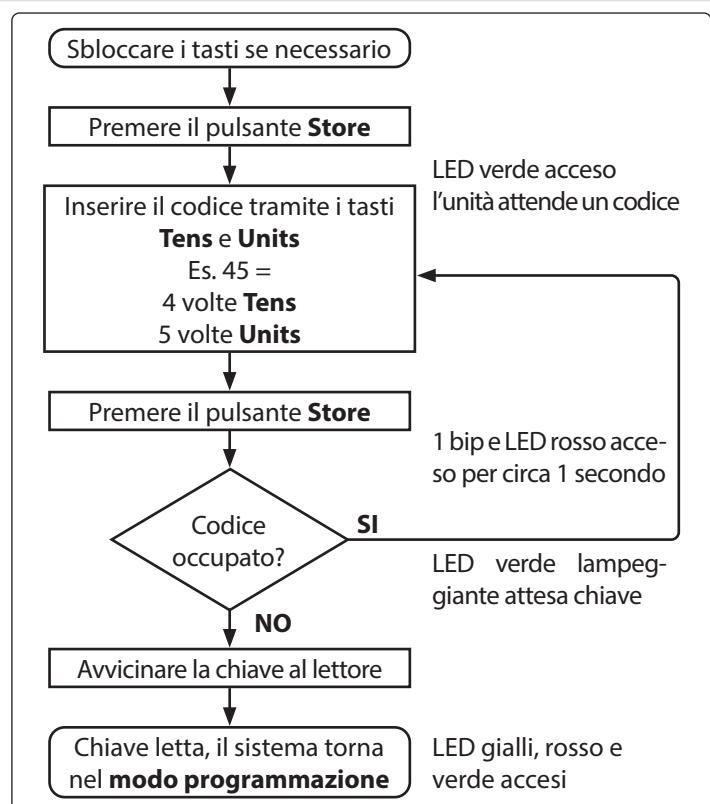
1. Se necessario sbloccare i tasti seguendo la relativa procedura per entrare nel **Modalità programmazione** (LED gialli, verde e rosso)
2. Premere il tasto **Store**, resta acceso il LED verde mentre gli altri si spengono. L'unità è in attesa di un codice
3. Digitare il codice (1..99) utilizzando i tasti **Units** (unità) e **Tens** (decine): scegliere un codice e premere il tasto **Units** tante volte quante sono le unità del codice scelto ed il tasto **Tens** tante volte quante sono le decine. Ogni pressione è confermata da un bip e dall'accensione del relativo LED. Volendo programmare il codice 45 è necessario premere **Units** 5 volte e **Tens** 4 volte
4. Premere il tasto **Store**:
  - Se il codice scelto è occupato, l'unità emette un bip, si accende per circa un secondo il LED rosso e la programmazione torna all'inizio del punto 3
  - Se il codice scelto è disponibile, il LED verde inizia a lampeggiare e l'unità è in attesa della chiave da memorizzare
5. Avvicinare la chiave al lettore (zona centrale nella parte frontale del modulo) per memorizzarla. Letta la chiave l'unità torna nel **Modalità programmazione** (LED gialli, verde e rosso accesi) in attesa di una nuova operazione.



In caso di prima programmazione preme 4 volte **Tens**

L'unità emette due bip, LED rosso e verde spenti, LED gialli accesi

L'unità emette due bip, i 4 LED sono accesi



LED verde acceso  
l'unità attende un codice

1 bip e LED rosso acceso  
per circa 1 secondo

LED verde lampeggiante  
attesa chiave

LED gialli, rosso e  
verde accesi

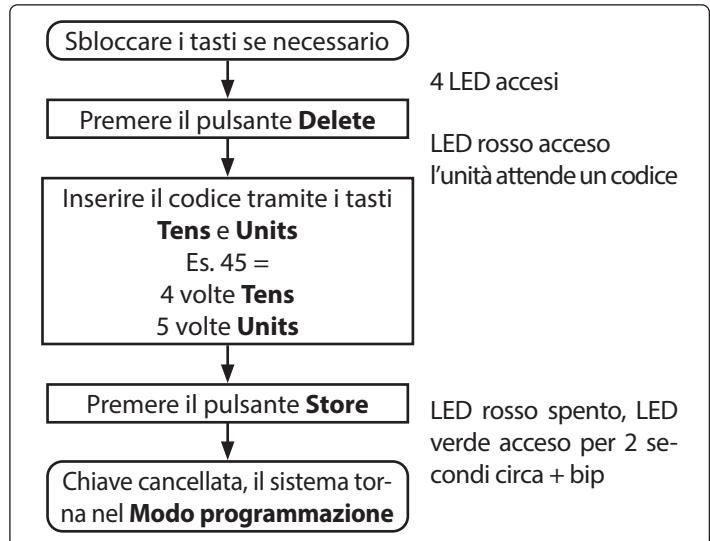
## Art. 4850 Lettore chiavi di prossimità stand-alone

### CANCELLAZIONE CHIAVE

La cancellazione della chiave elimina l'abbinamento tra il codice (1..99) e la chiave di prossimità liberando il codice per la memorizzazione di un'altra chiave.

### PROCEDURA DI CANCELLAZIONE SINGOLA CHIAVE:

1. Se necessario sbloccare i tasti seguendo la relativa procedura per entrare nel **Modo programmazione** (LED gialli, verde e rosso accesi)
2. Premere il tasto **Delete**, il LED rosso resta acceso mentre gli altri si spengono
3. Digitare il codice (1..99) della chiave da cancellare utilizzando i tasti **Units** (unità) e **Tens** (decine): premere il tasto **Units** tante volte quante sono le unità del codice ed il tasto **Tens** tante volte quante sono le decine. Ogni pressione è confermata da un bip e dall'accensione del relativo LED. Volendo cancellare il codice 34 è necessario premere **Units** 4 volte e **Tens** 3 volte
4. Premere il tasto **Store** per confermare l'operazione: il LED rosso si spegne, si accende il LED verde per circa 2 secondi e viene emesso un bip quindi l'unità torna nel **Modo programmazione** (LED gialli, verde e rosso accesi).



### PROCEDURA DI CANCELLAZIONE DI TUTTE LE CHIAVI:

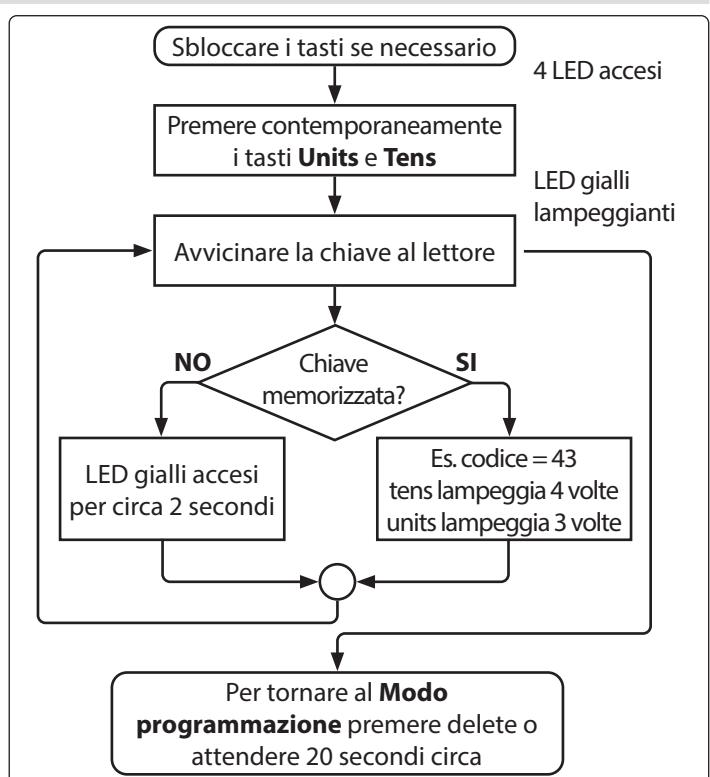
Premere e mantenere premuto il pulsante delete per 10 secondi durante l'accensione (un segnale acustico e il LED rosso che lampeggi due volte indicano il completamento della procedura).

### LETTURA CHIAVE

La lettura della chiave consente di leggere il codice associato ad una chiave di prossimità.

### PROCEDURA DI LETTURA DELLA CHIAVE:

1. Se necessario sbloccare i tasti seguendo la relativa procedura per entrare nel **Modo programmazione** (LED gialli, verde e rosso accesi)
2. Premere contemporaneamente i tasti **Units** e **Tens**, i LED rosso e verde si spengono mentre i LED gialli iniziano a lampeggiare
3. Avvicinare la chiave al lettore per leggere il codice abbinato:
  - a. Se la chiave è programmata, il LED **Tens** si accenderà tante volte quante sono le decine che compongono il codice quindi il LED **Units** si accenderà tante volte quante sono le unità
  - b. Se la chiave non è programmata, l'unità lo segnala accendendo stabilmente per circa 2 secondi entrambi i LED gialli.
4. Letta la chiave (programmata o non) i due LED gialli tornano a lampeggiare in attesa di altre chiavi
5. Per uscire da questa modalità e tornare al **Modo programmazione** (LED gialli, verde e rosso accesi) premere il tasto **Delete** o attendere 20 secondi circa.

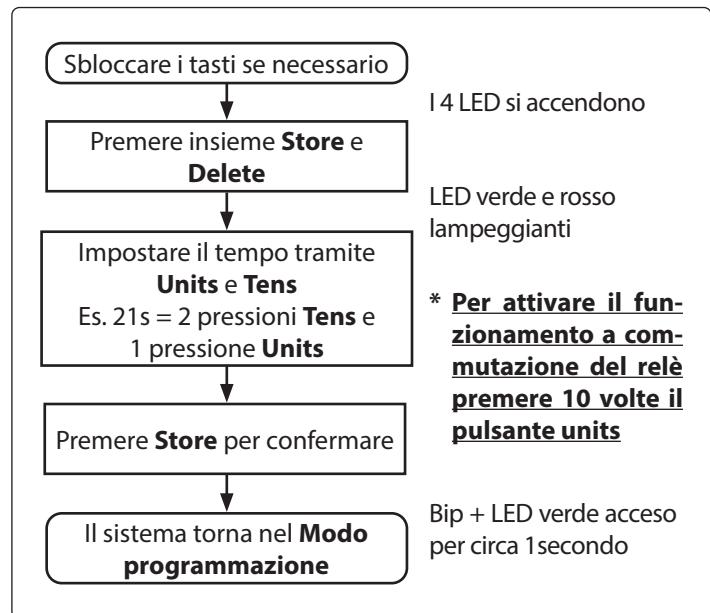


**Art. 4850** Lettore chiavi di prossimità stand-alone**PROGRAMMAZIONE DEL TEMPO RELÈ**

Questa programmazione permette di impostare il tempo di attivazione del relè da 1 a 99 secondi.

**PROCEDURA DI PROGRAMMAZIONE TEMPO RELÈ:**

1. Se necessario sbloccare i tasti seguendo la relativa procedura per entrare nel **Modo programmazione** (LED gialli, verde e rosso accesi)
2. Premere contemporaneamente i tasti **Store** e **Delete** fino a che i LED rosso e verde iniziano a lampeggiare
3. Impostare il tempo relè (1..99 secondi) utilizzando i tasti **Tens** e **Units**. Es. per impostare 21 secondi, premere una volta il tasto **Units** e due volte il tasto **Tens** (ogni pressione è confermata da un bip e dall'accensione del relativo LED)
4. Premere il tasto **Store** per confermare il dato inserito, viene emesso un bip ed il LED verde resta acceso per circa un secondo quindi l'unità torna nel "modo programmazione" in attesa di altre operazioni.

**IMPOSTAZIONE RELÈ PER IL FUNZIONAMENTO A COMMUTAZIONE**

Sono disponibili due modi operativi per il funzionamento a commutazione del relè:

- Il relè funziona a commutazione per tutte le chiavi (da 1 a 99)
- Il relè funziona a commutazione per solo per le chiavi da 90 a 99 (le chiavi da 1 a 89 funzionano normalmente)

**IL RELÈ FUNZIONA A COMMUTAZIONE PER TUTTE LE CHIAVI (DA 1 A 99)**

- Questa modalità può essere abilitata durante la programmazione del tempo d'attivazione relè (vedi relativa sezione). Entrare nel modo programmazione (tutti i LED si accendono), premere i pulsanti **Store** e **Delete** contemporaneamente fino a che i relativi LED non iniziano a lampeggiare quindi premere 10 volte il tasto **Units** e confermare premendo il tasto **Store**. Dopo questa programmazione al riconoscimento di ogni chiave programmata il relè commuterà il proprio stato: se il relè è aperto, al riconoscimento della chiave verrà chiuso, mentre se il relè è chiuso, al riconoscimento della chiave verrà aperto.
- Per ripristinare il normale funzionamento del relè, impostare nuovamente il tempo d'attivazione relè con un valore differente (da 1 a 99 secondi utilizzando i tasti **Tens** e **Units**).

**IL RELÈ FUNZIONA A COMMUTAZIONE SOLO PER LE CHIAVI DA 90 A 99**

- Per impostare questa modalità, togliere l'alimentazione al modulo e ridarla tenendo premuto brevemente il tasto **Units**. Al rilascio del pulsante il LED units lampeggerà una volta a conferma dell'operazione. Ora il relè funziona a commutazione solo per le chiavi da 90 a 99.
- Per ripristinare il normale funzionamento del relè, togliere l'alimentazione al modulo e ridarla tenendo premuto brevemente il tasto **Tens**. Al rilascio del pulsante il LED tens lampeggerà una volta a conferma dell'operazione.

**RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA**

Procedere come segue per ripristinare le impostazioni di fabbrica:

1. Togliere l'alimentazione
  2. Fare un ponte tra **PTE** e **GND**
  3. Ripristinare l'alimentazione
  4. Attendere 5 secondi
  5. Togliere l'alimentazione
  6. Togliere il ponte tra **PTE** e **GND**. I parametri dell'unità vengono riportati ai valori di fabbrica.
- Nota: questa procedura non elimina nessun utente, resetta solo la sequenza di sblocco.**

**PULIZIA DELLA PLACCA**

Usare un panno morbido e pulito. Usare acqua tiepida o un detergente non aggressivo.

**Non usare:**

- prodotti abrasivi
- prodotti contenenti cloro
- prodotti per la pulizia dei metalli
- prodotti antiossidanti

**SEGNALI MORSETTIERA DI CONNESSIONE**

<b>+</b>	Ingresso d'alimentazione 12/24Vac/dc
<b>-</b>	Alimentazione riferimento di massa 12/24Vac/dc
<b>PTE</b>	Ingresso attivo basso di comando diretto per il relè apri-porta
<b>C</b>	Relè apri-porta contatto comune
<b>NC</b>	Relè apri-porta contatto normalmente chiuso
<b>NO</b>	Relè apri-porta contatto normalmente aperto

**Max 24Vac/dc  
2A**

**APPLICAZIONE GUARNIZIONE ADESIVA**

Applicare la guarnizione adesiva **(Y)** come mostrato in **Fig. 3**.

**INSERIMENTO FERMI ANTI-EFFRAZIONE**

Inserire i fermi anti-effrazione **(W)** come mostrato in **Fig. 4**.

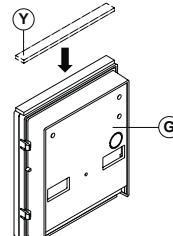


Fig. 3

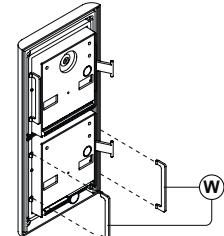


Fig. 4

**SPECIFICHE TECNICHE**

**Chiavi gestite:** 99

**Tensione di alimentazione:** 12/24 Vac/dc

**Tempo riconoscimento chiave:** <1 secondo

**Assorbimento:** A riposo: 80mA

In funzione: 120mA

**Temperatura di lavoro:** -20°C +60°C

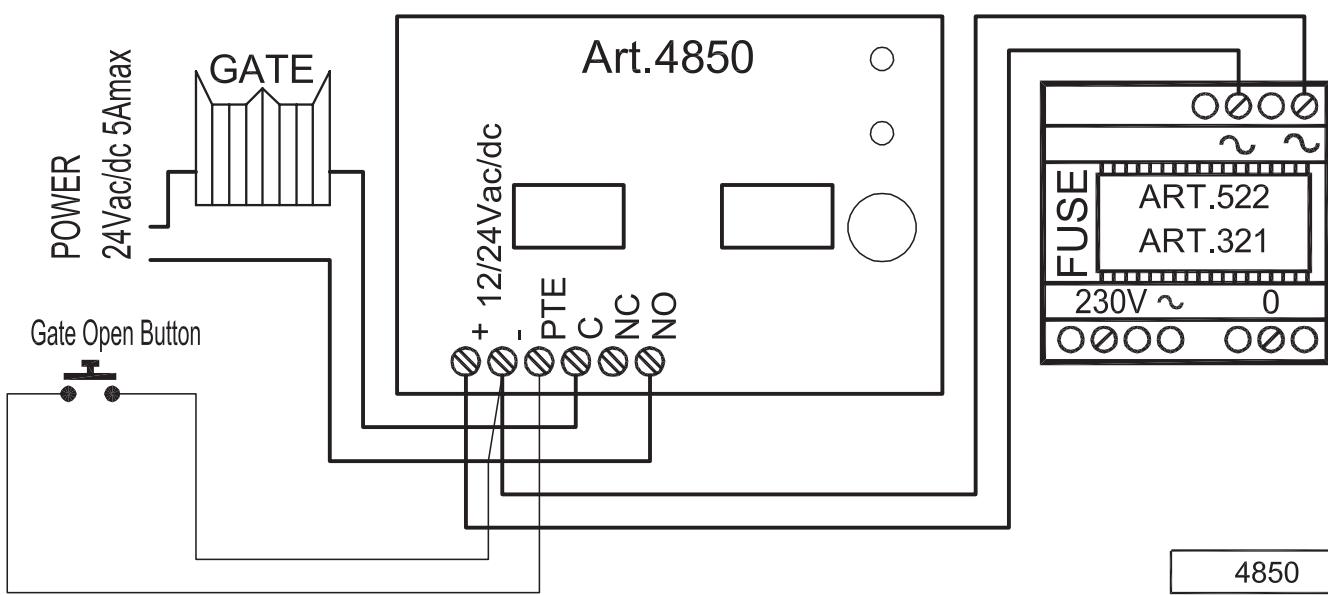
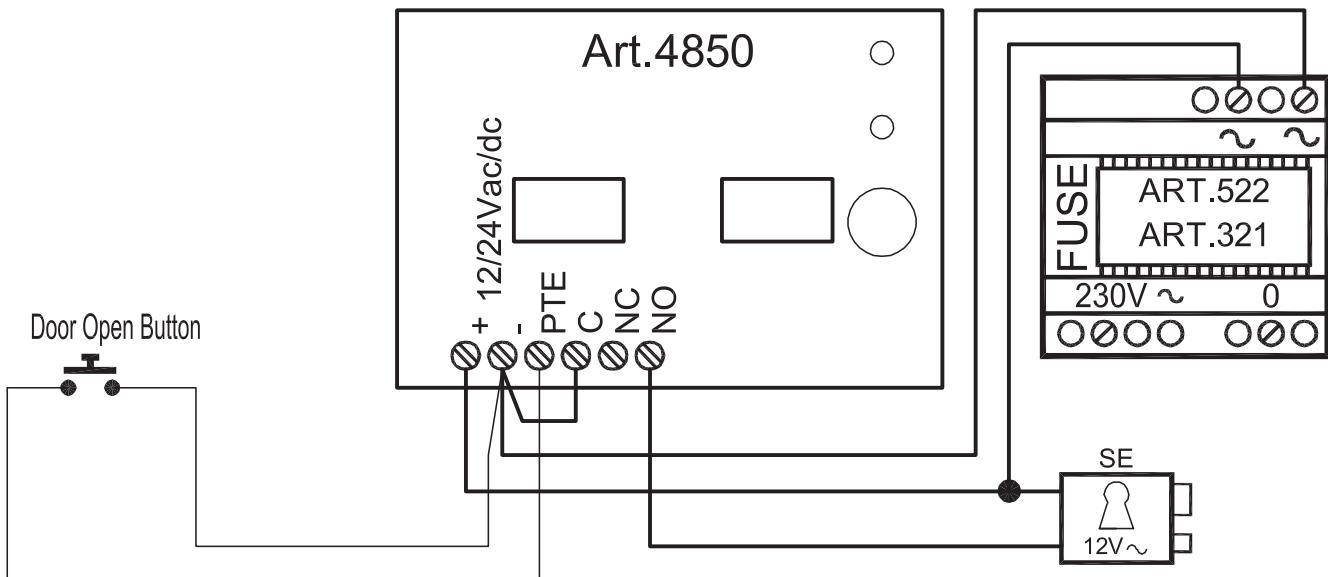
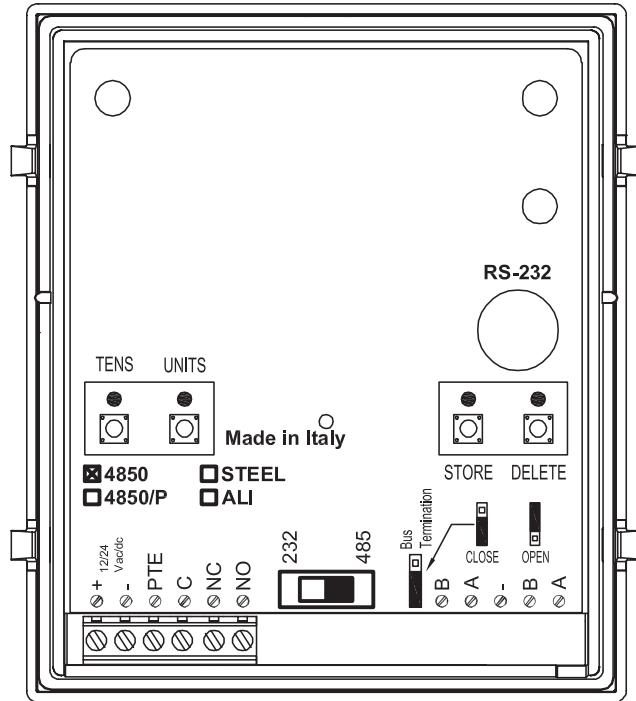
<b>ENG</b>	<b>UNLOCK SEQUENCE</b>	Units = "U"	Button 1	"T"		<b>RELAY OP. MODE</b>	Relay Operating Time _____	<input type="checkbox"/>
		Tens = "T"	Button 2	"T"			Latch Mode (90..99)	<input type="checkbox"/>
		Store = "S"	Button 3	"T"			Latch Mode (1..99)	<input type="checkbox"/>
		Delete ="U"	Button 4	"T"				
	Factory Preset ▲							

<b>ITA</b>	<b>SEQUENZA DI SBLOCCO</b>	Units = "U"	Pulsante 1	"T"		<b>MODO RELÈ</b>	Tempo relè _____	<input type="checkbox"/>
		Tens = "T"	Pulsante 2	"T"			Modo commutazione (90..99)	<input type="checkbox"/>
		Store = "S"	Pulsante 3	"T"			Modo commutazione (1..99)	<input type="checkbox"/>
		Delete ="U"	Pulsante 4	"T"				
	Sequenza di fabbrica ▲							

<b>KEY CODE CODICE CHIAVE</b>	<b>USER NAME NOME UTENTE</b>	<b>USER SURNAME COGNOME UTENTE</b>
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		

<b>KEY CODE CODICE CHIAVE</b>	<b>USER NAME NOME UTENTE</b>	<b>USER SURNAME COGNOME UTENTE</b>
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		

<b>KEY CODE CODICE CHIAVE</b>	<b>USER NAME NOME UTENTE</b>	<b>USER SURNAME COGNOME UTENTE</b>
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		



**ENG DISPOSAL**

In accordance with the Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)".

The crossed-out bin symbol on the equipment or on the packaging indicates that when the product reaches the end of its lifetime, it must be collected separately from mixed municipal waste. The user must, therefore, dispose of the equipment at the end of its lifetime in the suitable waste collection centres or bring it to the retailer during the purchase of a new equipment of equivalent type at the ratio of one-to-one. Furthermore, the user is allowed to dispose of the WEEEs of very small size (domestic appliances without any external dimension exceeding 25 cm (9.84 inches) for free to the retailers, without any purchase obligation. The correct waste disposal of the WEEEs contributes to their reuse, recycling and recovery and avoids potential negative effects on the environment and human health due to the possible presence of dangerous substances within them.

**ITA SMALTIMENTO**

Ai sensi del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n° 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti urbani misti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita presso gli idonei centri di raccolta differenziata oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'utente ha, inoltre, la possibilità di conferire gratuitamente presso i distributori, senza alcun obbligo di acquisto, per i RAEE di piccolissime dimensioni (per le apparecchiature di tipo domestico con nessuna dimensione esterna superiore a 25 cm).

L'adeguata raccolta differenziata dei RAEE contribuisce al loro riutilizzo, riciclaggio e recupero ed evita potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla eventuale presenza di sostanze pericolose al loro interno.

**FRA ÉLIMINATION**

Conformément au décret législatif n ° 49 du 14 mars 2014 relatif à l' « Application de la directive 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ».

Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets municipaux en mélange. L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie aux centres de collecte appropriés ou le restituer au revendeur lors de l'achat d'un nouveau type d'équipement équivalent, dans le rapport de un à un. De plus, l'utilisateur a la possibilité de conférer gratuitement aux distributeurs, sans aucune obligation d'achat, de très petits DEEE (pour les appareils ménagers sans dimensions extérieures supérieures à 25 cm). La collecte séparée adéquate des DEEE contribue à leur réutilisation, leur recyclage et leur valorisation et évite les éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence possible de substances dangereuses dans ceux-ci.

**SPA ELIMINACIÓN**

De conformidad con el Decreto legislativo n. 49 de 14 de marzo 2014 "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE relativa a residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)".

El símbolo del contenedor tachado indicado sobre los aparatos o sobre los embalajes señala que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de otros residuos municipales mezclados. Por tanto, el usuario deberá conferir los aparatos al final de su vida útil en los apropiados centros de recogida selectiva o devolverlos al vendedor al momento de la compra de nuevos aparatos equivalentes, en una relación de uno a uno. Además, el usuario tiene la posibilidad de entregar sin cargo a los distribuidores, sin ninguna obligación de compra, los RAEEs muy pequeños (para electrodomésticos sin dimensiones externas superiores a 25 cm).

La recogida selectiva apropiada de los RAEEs contribuye a su reutilización, reciclaje y valorización y evita potenciales impactos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debidos a la posible presencia de substancias peligrosas dentro de ellos.

**NLD VERWIJDERING**

In overeenstemming met het Wetsbesluit nr. 49 van 14 maart 2015 "Implementatie van de Richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA)".

Het doorgekruiste vuilnisbaksymbool op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil weggegooid mag worden. De gebruiker moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur inleveren bij een gepast inzamelpunt of de winkel waar hij een nieuw apparaat van een gelijksoortig type zal kopen. De gebruiker kan tevens AEEA's van een zeer klein formaat (huishoudapparaten met een buitenafmeting kleiner dan 25 cm (9,84 inch) gratis en zonder enige aankoopverplichting bij handelaars inleveren. Een juiste verwijdering van AEEA's draagt bij tot hergebruik, recycling en terugwinning, en voorkomt potentieel negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid door de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

**POR ELIMINAÇÃO**

De acordo com o Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de março de 2014 "Implementação da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE)".

O símbolo do caixote do lixo riscado no equipamento ou na embalagem indica que quando o produto atinge o fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos mistos. O utilizador deve, portanto, eliminar o equipamento no final da sua vida útil nos centros de recolha de resíduos adequados ou levá-lo ao vendedor durante a compra de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um para um. Além disso, o utilizador pode eliminar gratuitamente os REEE de dimensões muito reduzidas aos vendedores, sem qualquer obrigação de compra.(só aparelhos domésticos sem qualquer dimensão externa que exceda 25 cm, ou seja 9,84 polegadas). A correta eliminação dos REEE contribui para a sua reutilização, reciclagem e recuperação e evita potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas no seu interior.

<b>MANUFACTURER</b>	<b>VIDEX ELECTRONICS S.P.A.</b>	
<b>FABBRICANTE</b>	Via del Lavoro, 1 63846 Monte Giberto (FM) Italy	
<b>FABRICANT</b>	Tel (+39) 0734 631669	
<b>FABRICANTE</b>	Fax (+39) 0734 632475 <a href="http://www.videx.it">www.videx.it</a> - <a href="mailto:info@videx.it">info@videx.it</a>	
<b>الشركة المصنعة</b>		
<b>CUSTOMER SUPPORT</b>	<b>VIDEX ELECTRONICS S.P.A.</b>	
<b>SUPPORTO CLIENTI</b>	<b>UK Customers only:</b> <b>VIDEX SECURITY LTD</b>	
<b>SUPPORTS CLIENTS</b>	<a href="http://www.videxuk.com">www.videxuk.com</a> technical@videx.it	
<b>ATENCIÓN AL CLIENTE</b>	Tech Line: 0191 224 3174 Tel: +39 0734-631669	
<b>KLANTENDIENST</b>	tech@videxuk.com	
<b>APOIO AO CLIENTE</b>	Fax: +39 0734-632475	
<b>خدمة العملاء</b>		
<i>Portugal office:</i>	<i>Singapore office:</i>	
<b>VX IBÉRIA, UNIPESSOAL LDA</b>	<b>VIDEX ASIA PACIFIC PTE LTD</b>	
Rua Tenente Mário Grilo, 26 D, E, F	31 Woodlands Close	
4200-397 Porto	#06-37 Woodlands Horizon	
Phone: (+351) 221 124 531	Singapore 737855	
<a href="http://www.videx.it">www.videx.it</a>	Phone: (+65) 81898912	
comercial@videx.it	commercial@videx.it	
<i>Main UK office:</i>	<i>Northern UK office:</i>	
<b>VIDEX SECURITY LTD</b>	<b>VIDEX SECURITY LTD</b>	
1 Osprey Trinity Park	Unit 4-7	
Trinity Way	Chillingham Industrial Estate	
LONDON E4 8TD	Chapman Street	
Phone: (+44) 0370 300 1240	NEWCASTLE UPON TYNE - NE6 2XX	
<a href="http://www.videxuk.com">www.videxuk.com</a>	Tech Line: (+44) 0191 224 3174	
marketing@videxuk.com	Phone: (+44) 0370 300 1240	
<i>Greece office:</i>	<i>Danish office:</i>	
<b>VIDEX HELLAS Electronics</b>	<b>VIDEX DANMARK</b>	
48 Filolaou Str.	Hammershusgade 15	
11633 ATHENS	DK-2100 COPENHAGEN	
Phone: (+30) 210 7521028	Phone: (+45) 39 29 80 00	
(+30) 210 7521998	Fax: (+45) 39 27 77 75	
Fax: (+30) 210 7560712	<a href="http://www.videx.dk">www.videx.dk</a>	
<a href="http://www.videx.gr">www.videx.gr</a>	videx@videx.dk	
videx@videx.gr		
<i>Benelux office:</i>	<i>Dutch office:</i>	
<b>NESTOR COMPANY NV</b>	<b>NESTOR COMPANY BV</b>	
E3 laan, 93	Business Center Twente (BCT)	
B-9800 Deinze	Grotestraat, 64	
Phone: (+32) 9 380 40 20	NL-7622 GM Borne	
Fax: (+32) 9 380 40 25	<a href="http://www.nestorcompany.be">www.nestorcompany.be</a>	
<a href="http://www.nestorcompany.be">www.nestorcompany.be</a>	info@nestorcompany.be	
info@nestorcompany.be		



The product is CE marked demonstrating its conformity and is for distribution within all member states of the EU with no restrictions. This product follows the provisions of the European Directives 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS); CE marking 93/68/EEC.

Le produit est marqué CE à preuve de sa conformité et peut être distribué librement à l'intérieur des pays membres de l'union européenne EU.  
Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EU (EMC) ; 2014/35/EU (LVD) ; 2011/65/EU (RoHS); marquage CE 93/68/EEC.

Het product heeft de CE-markering om de conformiteit ervan aan te tonen en is bestemd voor distributie binnen de lidstaten van de EU zonder beperkingen. Dit product volgt de bepalingen van de Europese Richtlijnen 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS); CE-markering 93/68/EEG.

يحمل المنتج علامة التوافق الأوروبي CE لاظهار تواافقه مع المعايير ذات الصلة وامكانية توزيعه في كافة دول الاتحاد الأوروبي بدون أي قيود. يلي هذا المنتج جميع متطلبات التوجيهات الأوروبية: (RoHS) – EU/10/2011; EU (LVD) 2014/35/EU; EU (EMC) 2014/30/EU؛ علامة المطابقة .EEC/18/93 CE للمعايير الأوروبية

Il prodotto è marchiato CE a dimostrazione della sua conformità e può essere distribuito liberamente all'interno dei paesi membri dell'Unione Europea UE.  
Questo prodotto è conforme alle direttive Europee: 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS); marcatura CE 93/68/EEC.

El producto lleva la marca CE que demuestra su conformidad y puede ser distribuido en todos los estados miembros de la unión europea UE.  
Este producto cumple con las Directivas Europeas 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS); marca CE 93/68/EEC.

O produto tem a marca CE que demonstra a sua conformidade e destina-se a distribuição em todos os estados membros da UE, sem restrições. Este produto segue as disposições das Diretivas Europeias 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS); marcação CE 93/68/CEE.



66250400